



Biel/Bienne

Meilleurs vœux pour son 104^{ème} anniversaire

Le 14 juillet 2021, Gertrud Strasser a pu fêter son 104^{ème} anniversaire au home du Seeland à Worben dans la maison des roses.

Notre président Roger Schweizer, accompagné du caissier Heinz Lüthi, sont allés féliciter cette jubilaire. Elle jouit de sa bonne santé et se réjouit sur tous les nouveaux jours. Sur son initiative, elle joue chaque matin aux cartes, elle tricote dans l'après-midi et s'enrichit en soirée par de la lecture.

Avec son mari Paul, ils sont entrés ensemble dans le home le 1^{er} avril 2011, Paul est décédé en 2014. Il avait travaillé aux ateliers des CFF comme artisan. Ils sont depuis le 1^{er} janvier 1947 membre du SEV sans interruption.

La sous-fédération PV Biel/Bienne félicite de tout cœur Gertrud Strasser pour ce haut et bel anniversaire et lui souhaite encore une bonne santé et tout le bon pour l'avenir.





Biel/Bienne

Herzliche Glückwünsche zum 104. Geburtstag

Am 14. Juli besuchten Präsident Roger Schweizer und Kassier Heinz Lüthi die Jubilarin Gertrud Strasser im Rosenhaus des Seelandheims Worben. Sie geniesst ihre gute Gesundheit, freut sich auf jeden neuen Tag den sie täglich mit jassen am Vormittag (auf Ihre Initiative), stricken Nachmittags und vorlesen am Abend bereichert. Zusammen mit Ehemann Paul sind die beiden am 1. April 2011 ins Heim gezogen. 2014 ist Paul gestorben. Er arbeitete als Handwerker in der SBB-Werkstätte (heutiges Industriewerk).

Sie sind seit dem 1.1.1947 ununterbrochen Mitglied des SEV. Der PV Biel/Bienne gratuliert herzlich zu diesem hohen Geburtstag und wünscht Gertrud Strasser weiterhin gute Gesundheit und Alles Gute.

